

Flash-EB 143 June 2003 ZA 3936

EOS GALLUP EUROPE 5011
FLASH EB N°143 ["EURO"] - juin 2003
Version française 12.06.2003

page 1/14

D1.	Sexe	[1] [2]	homme femme
D2.	Age exact :	[][] [00]	ans [REFUS/ S.R.]
D3.	Age de fin d'études :	[AGE EXACT EN 2 CHIFFRES] [][] [00] [01] [99]	ans [REFUS/ SR] [JAMAIS ETE A L'ECOLE PLEIN TEMPS] [ENCORE A L'ECOLE PLEIN TEMPS]
D4.	Sur le plan professionnel, peut-on dire qu'actuellement vous êtes indépendant, employé, ouvrier ou êtes-vous sans activité professionnelle ?		
	[LIRE ITEMS A GAUCHE - ENSUITE FAIRE PRECISER (« c'est-à-dire ») - UNE SEULE REPONSE]		
	- Indépendant		
	→ c'est-à-dire : - exploitant agricole, forestier, pêcheur11		
	- commerçant, artisan12		
	- de profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte,...) .13		
	- chef d'entreprise14		
	- autre (PRECISER)15		
	- Employé		
	→ c'est-à-dire : - de profession libérale (médecin, avocat, comptable, architecte,...) .21		
	- cadre supérieur/dirigeant d'entreprise22		
	- cadre moyen23		
	- fonctionnaire24		
	- employé de bureau25		
	- autre employé (vendeur, infirmier, etc...)26		
	- autre (PRECISER)27		
	- Ouvrier		
	→ c'est-à-dire : - agent de maîtrise (chef d'équipe)31		
	- ouvrier qualifié32		
	- ouvrier non qualifié33		
	- autre (PRECISER)34		
	- Sans activité professionnelle		
	→ c'est-à-dire : - vous occupant de votre ménage41		
	- étudiant (à temps plein)42		
	- retraité43		
	- à la recherche d'un emploi44		
	- autre (PRECISER)45		
	- (Refus) 99		

EOS GALLUP EUROPE 5011
FLASH EB N°143 ["EURO"] - June 2003
English version 12.06.2003

page 1/14

D1.	Sex	[1] [2]	man woman
D2.	Exact Age:	[][] [00]	years old [REFUSAL/NO ANSWER]
D3.	Age when finished full time education :	[EXACT AGE IN 2 DIGITS] [][] [00] [01] [99]	years old [REFUSAL/ NO ANSWER] [NEVER GONE TO FULL TIME SCHOOL] [STILL AT FULL TIME SCHOOL]
D4.	As far as your current occupation is concerned, would you say you are self-employed, employee, manual worker or would you say that you are without a professional activity ?		
	[READ OUT LEFT ITEMS - THEN ASK TO SPECIFY ("that is to say") - ONLY ONE ANSWER]		
	- Self-employed		
	→ i.e. : - farmer, forester, fisherman 11		
	- owner of a shop, craftsman 12		
	- professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...) ..13		
	- manager of a company 14		
	- other (SPECIFY) 15		
	- Employee		
	→ i.e. : - professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)21		
	- general management, director or top management22		
	- middle management,23		
	- civil servant24		
	- office clerk25		
	- other employee (salesman, nurse, etc...)26		
	- other (SPECIFY)27		
	- Manual worker		
	→ i.e. : - supervisor / foreman (team manager, etc ...)31		
	- manual worker32		
	- unskilled manual worker33		
	- other (SPECIFY)34		
	- Without a professional activity		
	→ i.e. : - looking after the home41		
	- student (full time)42		
	- retired43		
	- seeking a job44		
	- other (SPECIFY)45		
	- (Refusal) 99		

D5. Région = "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 1) [2 CHIFFRES]

D6. Type de localité?

- zone métropolitaine 1
- autre ville/centre urbain 2
- zone rurale 3

D5. Region = "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 1) [2 DIGITS]

D6. Type of Locality?

- metropolitan zone 1
- other town/urban centre 2
- rural zone 3

1. Le premier janvier 2002, douze pays ont adopté l'euro comme monnaie commune, à la place de leurs monnaies nationales. Dans quelle mesure vous sentez-vous informé(e) sur cette monnaie unique européenne, l'euro ? Vous sentez-vous :...

[LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- très bien informé(e) 1
- assez bien informé(e)..... 2
- pas très bien informé(e) 3
- pas bien informé(e) du tout ? 4
- (NSP/SR) 5

- TREND Q1 FLASH EB 121/4-

2. A votre avis, le remplacement des monnaies nationales par les euros a-t-il posé : beaucoup de difficultés, quelques difficultés, peu de difficultés, ou pas de difficultés du tout aux habitants de ces pays ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- beaucoup de difficultés 1
- quelques difficultés 2
- peu de difficultés 3
- pas de difficultés du tout 4
- (NSP/SR) 5

- TREND Q2 FLASH EB 121/4-

1. On 1st January 2002, twelve countries have adopted the euro as common currency, instead of their national currencies. How well informed do you feel about this single European currency, the euro ? Do you feel:...

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER POSSIBLE]

- very well informed..... 1
- quite well informed..... 2
- not very well informed..... 3
- not well informed at all?..... 4
- (DK/NA) 5

- TREND Q1 FLASH EB 121/4 -

2. In your opinion, has replacing national currencies by the euro caused: a lot of difficulty, some difficulty, hardly any difficulty or no difficulty at all to the inhabitants of these countries?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER POSSIBLE]

- a lot of difficulty..... 1
- some difficulty..... 2
- hardly any difficulty 3
- no difficulty at all 4
- (DK/NA)..... 5

- TREND Q2 FLASH EB 121/4-

3. Et pensez-vous qu'à cette occasion les conversions des prix en euros se sont faites : plutôt en faveur des consommateurs ; plutôt au détriment des consommateurs ; ou que l'un dans l'autre, les hausses et les baisses se sont compensées ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- plutôt en faveur des consommateurs 1
- plutôt au détriment des consommateurs 2
- l'un dans l'autre, les hausses et les baisses se sont compensées..... 3
- (NSP/SR)..... 4

-TREND Q3 FLASH EB 121/4-

4. D'après ce que vous en avez entendu dire, pensez-vous que les habitants de la Zone Euro sont : - très contents – plutôt contents – plutôt mécontents – très mécontents – de ce que l'euro soit devenu leur monnaie ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- très contents..... 1
- plutôt contents..... 2
- plutôt mécontents?..... 3
- très mécontents?..... 4
- (ni contents ni mécontents)?..... 5
- (NSP/SR) 6

- TREND Q4 FLASH EB121/4-

3. Do you think that at the time when prices were converted into euro, the conversions have been: rather to the advantage of consumers; rather to the detriment of consumers; or one way or another the rises and falls balanced out ?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- rather to the advantage of consumers 1
- rather to the detriment of consumers..... 2
- or one way or another, rises and falls balanced out..... 3
- (DK/NA)..... 4

TREND 3 FLASH EB 121/4-

4. According to what you have heard, do you think that the inhabitants of the Euro Zone are: - very happy – rather happy – rather unhappy – very unhappy – that the euro became their currency:...?

READ OUT – ONLY ONE ANSWER POSSIBLE]

- very happy 1
- rather happy 2
- rather unhappy 3
- very unhappy 4
- (neither happy nor unhappy) 5
- (DK/NA) 6

-TREND Q4 FLASH EB 121/4-

5. A votre avis, est-il vrai ou faux que les pièces et billets en euros sont utilisables et acceptés dans tous les pays de la Zone Euro, quel que soit leur pays d'émission ?

[LIRE-UNE SEULE REPONSE]

- vrai 1
- faux 2
- (NSP/SR) 3

-TREND Q5 FLASH EB 121/4-

6. Vous personnellement avez-vous déjà eu en mains des pièces et des billets d'euros ?

[LIRE-UNE SEULE REPONSE]

- oui 1
- non 2
- (NSP/SR) 3

-TREND Q6 FLASH EB 121/4-

7. Avez-vous déjà vu, oui ou non, des produits avec leurs prix en euros :

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- | | oui | non | (NSP) |
|--|-----|-----|-------|
| a. affichés ici en (NOTRE PAYS) | 1 | 2 | 3 |
| b. affichés à l'étranger..... | 1 | 2 | 3 |
| c. publiés sur Internet | 1 | 2 | 3 |
| d. publiés dans des magazines ou des journaux..... | 1 | 2 | 3 |
| e. sur des catalogues ou des documents
d'entreprise | 1 | 2 | 3 |

- TREND Q7 FLASH EB 121/4-

5. In your opinion, is it true or false that euro notes and coins can be used and are accepted in all countries of the Euro Zone, whatever country they have been issued in?

[READ OUT- ONE ANSWER ONLY]

- true 1
- false..... 2
- (DK/NA) 3

-TREND Q5 FLASH EB 121/4-

6. Personally, have you ever held euro coins or notes in your hand ?

[READ OUT- ONE ANSWER ONLY]

- yes..... 1
- no 2
- (DK/NA) 3

-TREND Q6 FLASH EB 121/4-

7. Have you ever seen, yes or no, products with prices in euro:

[READ OUT –ONE ANSWER ONLY PER ITEM]

- | | yes | no | (DK) |
|---|-----|----|------|
| a. displayed in [OUR COUNTRY] | 1 | 2 | 3 |
| b. displayed abroad | 1 | 2 | 3 |
| c. on the Internet | 1 | 2 | 3 |
| d. in magazines or newspapers | 1 | 2 | 3 |
| e. in catalogues or business documents..... | 1 | 2 | 3 |

- TREND Q7 FLASH-EB 121/4 -

8. Croyez-vous que l'euro, oui ou non : ... ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR ITEM- ROTATION DES ITEMS]

	oui	non	(NSP)
a. Est déjà une monnaie internationale comme le dollar ou le Yen	1	2	3
b. Favorisera la croissance économique des pays de la Zone Euro	1	2	3
c. Réduira les différences de développement entre les pays de la Zone Euro.....	1	2	3
d. Contribuera à la création d'emplois dans les pays de la Zone Euro.....	1	2	3
e. Contribuera à la stabilité des prix dans les pays de la Zone Euro.....	1	2	3
f. Éliminera les frais supplémentaires pour tous les paiements d'un pays à l'autre de la Zone Euro ..	1	2	3
g. Réduira les différences de prix qui subsistent entre les pays de la Zone Euro.....	1	2	3

- TREND MODIFIEE Q8 FLASH-EB 121/4-

8. Do you think, yes or no, that the euro : ... ?

[READ OUT– ONE ANSWER PER ITEM-ROTATE]

	yes	no	(DK)
a. Is already an international currency, like the Dollar or the Yen	1	2	3
b. Will contribute to the economic growth of the Euro Zone countries.....	1	2	3
c. Will reduce the differences in development between the Euro Zone countries.....	1	2	3
d. Will contribute to the creation of jobs in the Euro Zone countries.....	1	2	3
e. Will contribute to price stability in the Euro Zone countries.....	1	2	3
f. Will eliminate extra charges on all payments from one country to the other in the Euro Zone	1	2	3
g. Will reduce price differences between countries <u>in</u> the Euro Zone	1	2	3

- TREND MODIFIED Q8 FLASH-EB 121/4 -

- 9.. Si notre pays adoptait l'euro à la place du [MONNAIE NATIONALE], pensez-vous que le remplacement des [MONNAIE NATIONALE] par les euros vous poserait personnellement des difficultés:... ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- très nombreuses 1
- assez nombreuses 2
- assez peu nombreuses 3
- très peu nombreuses 4
- ou pas du tout de difficultés 5
- (NSP/SR) 6

- TREND Q9 FLASH EB 121/4-

10. Et toujours dans cette hypothèse, pensez-vous que le remplacement des [MONNAIE NATIONALE] par les euros occasionnerait dans notre pays des hausses de prix abusives :

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- très nombreuses 1
- assez nombreuses 2
- assez peu nombreuses 3
- très peu nombreuses 4
- ou pas du tout d'abus de ce genre ? 5
- (NSP/SR) 6

-TREND Q10 FLASH EB 121/4 –

9. If our country were to adopt the euro, instead of the [NATIONAL CURRENCY] in the future, do you think that the replacement of [NATIONAL CURRENCY] by the euro would cause difficulties to you, personally... ?

[READ OUT- ONE ANSWER ONLY]

- a lot 1
- quite a lot 2
- quite a few 3
- very few 4
- or no difficulty at all 5
- (DK/NA) 6

- TREND 9FLASH EB 121/4-

10. And, still on this assumption, do you think that the replacement of the [NATIONAL CURRENCY] by the euro would cause, in our country, abusive price increases ...?

[READ OUT- ONE ANSWER ONLY]

- a lot 1
- quite a lot 2
- quite a few 3
- very few 4
- no abuses of that kind at all 5
- (DK/NA) 6

-TREND Q10 FLASH EB 121/4-

11. Pensez-vous que l'adoption de l'euro par (NOTRE PAYS), si elle se faisait prochainement, serait une opération globalement avantageuse qui nous renforcerait pour l'avenir, ou à l'inverse serait une opération globalement désavantageuse qui nous affaiblirait ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- globalement avantageuse 1
- globalement désavantageuse 2
- (ni l'un ni l'autre, sans changement) 3
- (NSP/SR) 4

- TREND Q11 FLASH EB 121/4 -

12. Et vous personnellement seriez-vous : - très content(e), - plutôt content(e) – plutôt mécontent(e) – très mécontent(e) – de ce que l'euro devienne notre monnaie ?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- très content(e) 1
- plutôt content(e) 2
- plutôt mécontent(e) 3
- très mécontent(e) 4
- (ni content(e), ni mécontent(e)) 5
- (NSP/SR) 6

-TREND Q12 FLASH EB 121/4 –

11. Do you think that if our (COUNTRY) adopts the euro at some point in the future, it would be an operation that is advantageous overall and will strengthen us for the future, or rather the opposite, an operation that is disadvantageous overall and will weaken us?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- advantageous overall 1
- disadvantageous overall 2
- (Neither one or the other, no change) 3
- (DK/NA) 4

- TREND Q11 FLASH EB 121/4-

12. Would you be, personally, - very happy – rather happy – rather unhappy – very unhappy – that the euro become our currency?

[READ OUT- ONE ANSWER ONLY]

- very happy 1
- rather happy 2
- rather unhappy 3
- very unhappy 4
- (neither happy nor unhappy) 5
- (DK/NA) 6

- TREND Q12 FLASH EB 121/4-

13. Avez-vous personnellement voyagé et séjourné dans un pays de la Zone Euro depuis janvier dernier, que ce soit pour une courte période comme un week-end ou pour une plus longue période comme les vacances ou bien pour ces deux éventualités ?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- oui, courte période (= moins de six journées)..... 1
- oui : plus longue période (=au moins six journées)2
- oui : à la fois courte et plus longue période3
- (Non, ni l'un ni l'autre)4
- (NSP/SR) 5

- TREND Q13 FLASH EB 121/4 -

[SI NON Q13 (code 4) ou NSP (code 5) ALLER A Q.17]
[SI OUI Q13 (code 1,2 ou 3) POSER Q14, Q15 et Q16]

[SI OUI Q13 (code 1,2 ou 3)]

14, Dans quel(s) pays de la Zone Euro était-ce ?

[PLUSIEURS REPONSES POSSIBLE]

- a. Belgique 1
- b. Allemagne 1
- c. Grèce..... 1
- d. Espagne 1
- e. France 1
- f. Irlande 1
- g. Italie..... 1
- h. Luxembourg 1
- i. Pays-Bas 1
- i. Autriche 1
- k. Portugal..... 1
- l. Finlande..... 1
- m. (NSP/SR)..... 1

-TREND Q14 FLASH EB 121/4-

13. Have you personally travelled and stayed in a country within the Euro Zone since last January , whether it was for a short period such as a weekend, or for a longer period such as holidays, or indeed for either of these two possibilities?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Yes : short period (= less than 6 days)..... 1
- Yes : a longer period (= at least 6 days)2
- Yes : both short and longer period3
- (No : neither one or the other)4
- (DK/NA).....5

- TREND Q13 FLASH EB 121/4 -

[IF NO Q13 (code 4) or DK (code 5) GO TO Q.17]
[SI YES Q13(code 1,2 or 3) ASK Q14, Q15 and Q16]

[IF YES Q13 (code 1,2 or 3)]

14. In which country/countries of the Euro Zone were you ?

[MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE]

- a. Belgium..... 1
- b. Germany 1
- c. Greece..... 1
- d. Spain 1
- e. France 1
- f. Ireland..... 1
- g. Italy 1
- h. Luxembourg..... 1
- i. Netherlands 1
- j. Austria 1
- k. Portugal 1
- l. Finland..... 1
- m. (DK/NA) 1

-TREND Q14 FLASH EB 121/4-

[SI OUI Q13 (code 1,2 ou 3)]

15. Au moment de partir dans ce(s) pays, l'utilisation de l'euro plutôt que les anciennes monnaies nationales vous semblait-il ?

[LIRE- UNE SEULE REPONSE]

- un très grand avantage 1
- plutôt un avantage..... 2
- plutôt un inconvénient 3
- un très grand inconvénient..... 4
- (NSP/SR)..... 5

-TREND Q15 FLASH EB 121/4-

[SI OUI Q13 (code 1,2 ou 3)]

16. Et au retour, en êtes-vous revenu avec une opinion sur l'euro bien meilleure, plutôt meilleure, plutôt moins bonne ou nettement moins bonne qu'au moment de votre départ ?

[LIRE- UNE SEULE REPONSE]

- bien meilleure 1
- plutôt meilleure 2
- plutôt moins bonne 3
- nettement moins bonne..... 4
- (ni meilleure ni moins bonne, sans changement) 5
- (NSP/SR)..... 6

- TREND Q16 FLASH EB 121/4-

[IF YES Q13 (code 1,2 or 3)]

15. When leaving for this country/countries, did the use of the euro rather than old national currencies seem to you :

[READ OUT - ONE ANSWER ONLY]

- a big advantage 1
- somewhat of an advantage 2
- somewhat of an inconvenience 3
- a big inconvenience..... 4
- (DK/NA) 5

- TREND Q15 FLASH EB 121/4-

[IF YES Q13 (code 1,2 or 3)]

16. And on returning, did you come back with a much better, somewhat better, not quite as good or a distinctly less good opinion of the euro than at the time of your departure ?

[READ OUT - ONE ANSWER ONLY]

- much better..... 1
- somewhat better 2
- not quite as good 3
- distinctly less good 4
- (neither better nor less good, no change) 5
- (DK/NA) 6

- TREND Q16 FLASH EB 121/4-

[SI NON (code 4) ou NSP/SR (code 5) Q13]

17. Quelqu'un que vous connaissez a-t-il eu personnellement l'occasion de voyager ou de séjourner dans un autre pays de la Zone Euro depuis janvier dernier, et vous en-a-t-il parlé ?

[LIRE- UNE SEULE REPONSE]

- Oui.....1
- Non.....2

- TREND Q17 FLASH EB 121/4-

[SI NON Q17 (code 2) ALLER Q19]

[SI OUI Q13 (code 1,2 ou 3) OU SI OUI Q17 (code 1)]

18. Compte tenu de votre expérience (ou celle de vos proches), êtes-vous d'avis oui ou non que dès maintenant l'euro :..

[LIRE - ROTATION DES ITEMS]

- | | oui | non | (NSP) |
|--|-----|-----|-------|
| a. Permet de comparer plus facilement les prix d'un pays à l'autre..... | 1 | 2 | 3 |
| b. Facilite la vie de ceux qui voyagent dans les Pays de l'Union européenne..... | 1 | 2 | 3 |

-TREND Q18 FLASH EB 121/4-

[IF NO (code 4) or DK/NA (code 5) Q13]

17. Did someone that you know personally have the opportunity to travel or stay in another country of the Euro Zone since last January, and did you discuss their trip with them?

[READ OUT - ONE ANSWER ONLY]

- Yes 1
- No 2

-TREND Q17 FLASH EB 121/4-

[IF NO Q17 (code 2) GO TO Q19]

[IF YES Q13 (code 1,2 or 3) OR IF YES Q17 (code 1)]

18. Taking into consideration your experience (or the experiences of those close to you), are you of the opinion, yes or no, that now the euro :..

[READ OUT - ROTATE ITEMS]

- | | yes | no | (DK) |
|---|-----|----|------|
| a. Makes it easier for you to compare prices between one country and another..... | 1 | 2 | 3 |
| b. <u>Makes it</u> more convenient for those who travel in other countries of the European Union..... | 1 | 2 | 3 |

- TREND Q18 FLASH EB 121/4-

21. D'après ce que vous en savez, diriez-vous qu'aujourd'hui un euro vaut plus, moins ou est égal à un dollar : ... ?

[LIRE- UNE SEULE REPONSE]

- un euro vaut plus qu'un dollar 1
- un euro vaut moins qu'un dollar 2
- un euro a une valeur égale à un dollar 3
- (NSP/SR) 4

- NOUVELLE-

22. De façon générale, la valeur de l'euro par rapport au dollar vous préoccupe-t-elle: ...

[LIRE- UNE SEULE REPONSE]

- beaucoup 1
- un peu 2
- ou pas du tout 3
- (NSP/SR) 4

-TREND Q21 FLASH EB 121/4-

21. From what you know, would you say that today one euro is worth more, less or is equivalent to one dollar :...?

[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- one euro is worth more than one dollar 1
- one euro is worth less than one dollar 2
- one euro has an equivalent value to one dollar 3
- (DK/NA) 4

-NEW-

22. Generally speaking, does the value of the euro against the dollar concern you:...

[READ OUT- ONE ANSWER ONLY]

- a lot 1
- a little 2
- not at all 3
- (DK/NA) 4

-TREND Q21 FLASH EB121/4 -

23. Pour terminer, je vais vous lire quatre opinions sur le futur de l'euro. Pour chacune d'entre elles, pourriez-vous me dire si vous la trouver tout à fait vraie, plutôt vraie, plutôt pas vraie ou pas vraie du tout ?

- tout à fait vraie 1
- plutôt vraie 2
- plutôt pas vraie 3
- pas vraie du tout 4
- (NSP/SR) 5

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- a) Avec l'euro, les habitants de ces pays vont se sentir un peu plus européen(ne)s 1 2 3 4 5
- b) Avec l'arrivée de l'euro dans douze pays, ici en **[NOTRE PAYS]**, nous nous sentirons un peu moins européen(ne)s 1 2 3 4 5
- c) **[NOTRE PAYS]**, finira par introduire l'euro à la place de **[MONNAIE NATIONALE]** 1 2 3 4 5
- d) L'adoption de l'euro par 12 pays est et restera un des événements majeurs de l'histoire de l'Europe..... 1 2 3 4 5

-TREND MODIFIEE Q22 FLASH-EB 121/4-

23. To finish, I am going to read out for you four opinion statements about the euro's future. For each of them, could you tell me whether you find it: - [completely](#) true – [somewhat](#) true – [somewhat](#) untrue – or not true at all?

- [completely](#) true..... 1
- [somewhat](#) true 2
- [somewhat](#) untrue 3
- not true at all 4
- (DK/NA)..... 5

[READ OUT –ONE ANSWER PER ITEM]

- a) With the euro, the inhabitants of [the Eurozone](#) countries are going to feel a little more European 1 2 3 4 5
- b) [Now that the Euro is being used in 12 countries](#), here, in **[OUR COUNTRY]**, we will feel a bit less European than before 1 2 3 4 5
- c) **[OUR COUNTRY]** will end up introducing the euro in replacement of **[NATIONAL CURRENCY]**..... 1 2 3 4 5
- c) The adoption of the euro by 12 countries is and will remain one of the major events in European history 1 2 3 4 5

-TREND MODIFIED Q22 FLASH-EB 121/4-

Réalisation de ce sondage

Ce sondage téléphonique FLASH EUROBAROMETRE 143 sur les « Euro attitudes » hors zone Euro a été commandité par la Direction Générale ECFIN de la Commission européenne.

Il s'agit d'un FLASH EUROBAROMETRE GRAND PUBLIC, organisé et géré par la Direction Générale PRESS, Unité B/1 par téléphone.

Les interviews ont été réalisées du 23/06/2003 au 29/06/2003 par les trois Instituts EOS GALLUP EUROPE dont la liste suit :

Danemark	DK	GALLUP - KOBENHAVN
Suède	S	SVENSKA GALLUP - STOCKHOLM
Royaume Uni	UK	ICM - LONDON

Représentativité des résultats

Chaque échantillon national est représentatif de la population âgée de 15 ans et plus.

Tailles des échantillons

Les tailles d'échantillon sont d'environ 1000 répondants par pays.

Aucune pondération n'a été appliquée au total des résultats : les trois pays ne forment pas une zone.

A la page suivante sont présentés côte à côte les nombres d'interviews:

- (1) effectivement réalisées dans chaque pays
- (2) pourcentage effectivement réalisé dans chaque pays.

Conduction of this survey

This telephone Survey FLASH EUROBAROMETRE 143 on the "Euro attitudes" outside the Euro zone has been commissioned by the ECFIN Directorate General of European Commission.

It is a GENERAL PUBLIC FLASH EUROBAROMETER SURVEY, organized and managed by the PRESS General Directorate, Unit B/1 by telephone.

The interviews have been conducted between the 23/06/2003 and the 29/06/2003 by the following three EOS GALLUP EUROPE Institutes :

(Interviews : 24/06/2003 – 28/06/2003)	Denmark
(Interviews : 23/06/2003 – 29/06/2003)	Sweden
(Interviews : 23/06/2003 – 29/06/2003)	United Kingdom

Representativity of the results

Each national sample is representative of the population of 15 y.o. and more.

Sizes of the sample

The sample sizes amount to approximately 1000 respondents in each country.

No weighting factors have been applied to the results total : the three countries do not form a specific zone.

In the following page we have presented, side by side, the number of interviews:

- (1) actually conducted in each country
- (2) percentage actually conducted in each country.

	Total interviews	
	(1)	(2)
	Réalisées	% du total
	Conducted	% on total
Total UE	3012	100.0%
Danmark	1012	33.6%
Sweden	1000	33.2%
United Kingdom	1000	33.2%

Questionnaires

1. Le questionnaire établi pour ce sondage est reproduit à la fin de ce volume de résultats, en Français et en Anglais (Voir ci-après).
2. Les traductions ont été réalisées dans chaque langue d'interview par les Instituts nationaux cités ci-dessus.
3. Un exemplaire de chaque questionnaire national est joint à ces volumes de Tableaux de résultats.

Questionnaires

1. The questionnaire prepared for this survey is reproduced at the end of this results volume, in French and in English (see hereafter).
2. The translations have been realized in each national language by the Institutes listed above.
3. One copy of each national questionnaire is annexed to these Data Tables results Volumes.

Valeurs statistiques des résultats

Les résultats d'un sondage ne sont jamais valables que dans les limites d'une **marge statistique** d'échantillonnage. Cette marge est plus ou moins grande, et dépend de trois choses :

1. La taille de l'échantillon (ou de la partie d'échantillon que l'on analyse) : plus le nombre de répondants est grand, plus la marge statistique est petite ;
2. Le résultat lui-même : plus le résultat est proche de 50%, plus la marge statistique est grande ;
3. Le degré de certitude que l'on exige : plus on est sévère, plus la marge statistique est grande.

A titre d'exemple, prenons un cas imaginaire :

1. 500 personnes ont répondu à une question ;
2. Le résultat analysé est de 50 % environ ;
3. On choisit un degré de certitude de 95 % (c'est le niveau le plus utilisé par les statisticiens, et c'est celui adopté pour la table ci-après) ;

Dans ce cas illustratif la marge statistique est de : (+/- 4.4%) autour des 50% observés. Et en conclusion : le résultat pour la population totale se situe entre 45.6% et 54.4%.

Nous reproduisons à la page suivante les marges statistiques calculées pour différents échantillons et différents résultats observés, au degré de certitude de 95%.

Statistical significance of the results

The results in a survey are valid only between the limits of a **statistical margin** caused by the sampling process. This margin varies with three factors :

1. The sample size (or the size of the analysed part in the sample) : the greater the number of respondents is, the smaller the statistical margin will be;
2. The result in itself : the closer the result approaches 50%, the wider the statistical margin will be ;
3. The desired degree of confidence: the more "strict" we are, the wider the statistical margin will be.

As an example, examine this illustrative case :

1. One question has been answered by 500 people ;
2. The analysed result is around 50% ;
3. We choose a significance level of 95 % (it is the level most often used by the statisticians, and it is the one chosen for the Table hereafter);

In this illustrative case the statistical margin is: (+/- 4.4%) around the observed 50%. And as a conclusion: the result for the whole population lies between 45.6% and 54.4 %.

In the next page we've reproduced the statistical margins computed for various observed results, on various sample sizes, at the 95% significance level.

**MARGES STATISTIQUES
D'ECHANTILLONAGE
(AU NIVEAU DE CONFIANCE DE 95 %)**

**STATISTICAL MARGINS DUE TO THE
SAMPLING PROCESS
(AT THE 95 % LEVEL OF CONFIDENCE)**

Différentes tailles d'échantillon sont en lignes ;
Différents résultats observés sont en colonnes :

Various sample sizes are in rows ;
Various observed results are in columns :

	5%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	
	95%	90%	85%	80%	75%	70%	65%	60%	55%	50%	
N=50	6.0	8.3	9.9	11.1	12.0	12.7	13.2	13.6	13.8	13.9	N=50
N=500	1.9	2.6	3.1	3.5	3.8	4.0	4.2	4.3	4.4	4.4	N=500
N=1000	1.4	1.9	2.2	2.5	2.7	2.8	3.0	3.0	3.1	3.1	N=1000
N=1500	1.1	1.5	1.8	2.0	2.2	2.3	2.4	2.5	2.5	2.5	N=1500
N=2000	1.0	1.3	1.6	1.8	1.9	2.0	2.1	2.1	2.2	2.2	N=2000
N=3000	0.8	1.1	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.8	1.8	N=3000
N=4000	0.7	0.9	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	N=4000
N=5000	0.6	0.8	1.0	1.1	1.2	1.3	1.3	1.4	1.4	1.4	N=5000
N=6000	0.6	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.3	1.3	N=6000
N=7000	0.5	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2	N=7000
N=7500	0.5	0.7	0.8	0.9	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	1.1	N=7500
N=8000	0.5	0.7	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	N=8000
N=9000	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	N=9000
N=10000	0.4	0.6	0.7	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	N=10000
N=11000	0.4	0.6	0.7	0.7	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	N=11000
N=12000	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	N=12000
N=13000	0.4	0.5	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	N=13000
N=14000	0.4	0.5	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	N=14000
N=15000	0.3	0.5	0.6	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	N=15000
	5%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	
	95%	90%	85%	80%	75%	70%	65%	60%	55%	50%	

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg